THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON

Summer Activities

Wasq u

Swimming

Dan

bama?

What for?

Vocabulary:

Mom - Wanaqsh

Creek - Wigał

Swimming - Anchawadama

Where - Qaxba

Bridge - Iłkalaimat Horse - Ikiutan

Ixtuldix kaxsh tgenchuxt anchxwadama



It's hot and we want to go swimming.

Qaxba amshuya?



Whereabouts are you going?

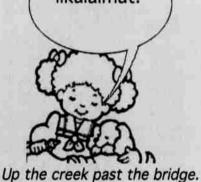
Enchilwulxdaxdix gwap iłkalaimat.

Mom, Can we go to the creek?

Wanaqsh,

Nagi chi pu

enchuya wiqałyamt?



Qengi aish amshuya?



How are you going?

Itgałalit madmax antshluxa hurricane kwidau dugash kwapt enshilwulxdaxdix.



Were going to saddle up dugash and hurricane and ride up there.

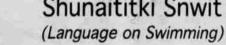
Ashmshxutlga gadash itukdiix imshawigwa alixuxa.



Be careful and have fun.



Shunaititki Snwit



Shatm au itxana.

THURS THEY



Summer season is here.

liiiiii, au laxwaixt ishatmi, c'a au shunaititash.



Yes, it is going to be a hot summer. good for swimming activities.

mimii au xlak miyanashma pashunaitisha shitaikt waipxtpa.



There is already a lot of children swimming in the Shitaikt creek.

liiiii, au iwa Payumsha chi Paxałkw'l, Tamac'akt, ku Pachwaiwit, kuuk łiiikw'i xlak miyanashma pashunaitishata Shitaikt waiptxpa.



It is payumsha this Friday, Saturday, and Sundday, children will be swimming all day in the Shitaikt creek.

Naimuma pamatmai tapam. Chanupa pamwata naktkwaniini miyanash anaku pashunaititata



Parents and relatives respect yourselves. Be responsible for your children as they go swimming in the creek.

liii iwa n'n't miimiikni, qitshktapam miyanashma paish chau q'wainamaukuu anaxauta maalwaikut



Yes, from our ancestors time we have been told to care and be responsible for our children. If we don't we will invite evil happenings.

liii au niixna lashunaitita watwa waipxtpa shatatm.



Let's have a good and safe summer swimming at the creek.